

ARRANSCHAMENTS PUBLICS

16.- 29.7.2023
ILANZ/GLION (GR)

CUORS
ROMONTSCH
INTENSIV

Il suandont program dil Cuors romontsch sursilvan ei publics e gratuits.

Das folgende Programm des Cuors romontsch sursilvan
ist öffentlich, der Eintritt gratis.

El ha liug a Glion ella Casa Sentupada (aula) dalla claustra dallas soras dominicanas

Es findet in Ilanz im Haus der Begegnung (Aula)
im Kloster der Dominikanerinnen statt.

SPONSURS



STIFTUNG DR. M. O. WINTERHALTER

PROMOTURS



Index dallas fotografias ed illustraziuns:

Maria Schmid-Spirig: Annalisa Cathomas. Illustraziun: Rita Spirig
Anna Cathomas e Felix Rüedi: Vaclav Winter
Giuanna Caviezel: Adrian Camartin (RTR)
Sarah Caminada: Oscar Alessio (SRF)



Mardis, ils 18 da fenadur 2023, dallas 20.00

Emprender a moda autobiologica

Discuors moderau

cun Maria Schmid-Spirig, concepidra dalla metoda ABL
e Carla Guldemann, cussegladra diplomada ABL

Emprender a moda autobiologica (ABL) ei ina metoda complementara ch'ei vegnida sviluppada el Grischun avon varga 40 onns da Maria Schmid-Spirig da Cuera. Igl onn 2017 ei la metoda vegnida reconuschida dalla ASCA (Fundaziun svizra per medischnas complementaras) sco metoda independenta.

"Wie sich das Gehirn vom Darm befreit" lautet der Untertitel des ersten Buches von Maria Schmid-Spirig. Dass Lernen, geistige und körperliche Fitness vom Darm und damit vom Stoffwechsel abhängen, war die entscheidende Erkenntnis, die letztlich zum Entwickeln der ABL-Methode führte. Noch heute bildet das die Grundlage ihrer Beraterinnentätigkeit.



Venderdis, ils 21 da fenadur 2023, dallas 15.30

Praulas dil Grischun

Raquintadas a moda libra dad Anna Cathomas

accumpignadas musicalmein da Felix Rüedi, cun handpan

Dapi sia scolaziun sco raquintadra tier la fundaziun Mutabor avon rodund nov onns, raquenta Anna Cathomas da Breil praulas a pign e grond, per romontsch e per tudestg. Ella s'interessescha specialmein per praulas meins enconuschentas.

Anna Cathomas mag es, Märchen zu einer bestimmten Thematik zu sammeln und zu erzählen: über Jäger, Mütter und ihre Töchter, Winter, Wünsche, Tiere, Erotik. Auch für uns hat sie Geschichten zu einem Thema gebündelt: Märchen aus Graubünden. Musikalisch begleitet wird sie von Felix Rüedi auf einer Handpan.



Gliendisdis, ils 24 da fenadur 2023, dallas 20.00

Romontsch en num dalla Confederaziun

Presentaziun e discuors

cun Giuanna Caviezel

menadra dil post da translaziun romontsch dalla Confederaziun

Giuanna Caviezel ei responsabla per las translaziuns romontschas sin plaun federal. In ihrer Präsentation gibt uns die gebürtige Lugnezerin aus Vrin einen Einblick in ihre Übersetzungsarbeit beim Bund.



Mardis, ils 25 da fenadur 2023, dallas 20.00

Tedlar e capir senza udida

Discuors moderau

cun Sarah Caminada, interpreta per lungatg da segns
ed Emanuel Nay, scolast suord per persunas suordas

Schegie ch'il lungatg da segns ei oz officialmein in lungatg equivalent, cumbattan las rodund 500'000 persunas en Svizra cun impediment d'udida aunc adina per egalitad.

Sarah Caminada aus Vattiz (GR) ist unter anderem Teammitglied der Gebärdendolmetscherinnen und -dolmetscher für die SRF-Sendung «Schweiz aktuell» und verschafft damit der gehörlosen Minderheit in der Deutschschweiz Zugang zu aktuellen Informationen. Für uns wird sie auch das Gespräch mit unserem Gast Emanuel Nay aus Laax, gehörloser Gebärdensprachlehrer für Gehörlose, übersetzen.

nossaistorgia.ch

Mesjamna, ils 26 da fenadur 2023, dallas 20.00

Mia historia – Nossa historia

Presentaziun, cun intermezzos musicals

da Flavio Huonder

archivar tier RTR, curatur da nossaistorgia.ch

La plattafuorma «nossaistorgia.ch» exista dapi il 2017 e cuntegn gia varga 13'000 fotografias, audios e films che raquentan historias e historia dil Grischun.

Die Webseite «nossaistorgia.ch» ist ein partizipatives Projekt und dient dem Ziel, die Geschichte Graubündens durch Beiträge der Community in Text und Bild zu widerspiegeln.

nossaistorgia.ch